



LEATHER CONDITIONER

ENGLISH:

ECO-FRIENDLY - LEATHER CONDITIONER

TUMI Leather Conditioner is the best way to keep TUMI leather products looking like new. It is specially formulated to maintain the suppleness and luster of TUMI handbags, briefcases, luggage, and accessories.

DIRECTIONS:

Check color fastness before applying. (Do not use on suede) Apply TUMI Leather Conditioner to a soft cloth or sponge. Rub into leather using smooth circular motions. Use a clean dry cloth to wipe away excess moisture.

INGREDIENTS:

Water, Montan Wax, Beeswax, Carnauba Wax, Surfactant, Preservatives

CAUTION:

If swallowed, contact a physician. If eye contact occurs, flush with water for 15 minutes and contact a physician. Avoid prolonged skin contact. If skin irritation occurs, flush with water and contact a physician.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DEUTSCH:

UMWELTFREUNDLICH - LEDERPFLEGEMITTEL

Mit dem TUMI Lederpflegemittel sehen TUMI Lederprodukte wie neu aus. Die spezielle Rezeptur hält Hand- und Aktentaschen, Koffer und Zubehör von TUMI geschmeidig und glänzend.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Vor Gebrauch Farbestabilität prüfen. (Nicht für Wildleder!) TUMI Lederpflegemittel auf ein weiches Tuch oder einen Schwamm geben. In sanften kreisförmigen Bewegungen einreiben. Restfeuchtigkeit mit einem trockenen, sauberen Tuch entfernen.

INHALTSSTOFFE:

Wasser, Montanwachs, Bienenwachs, Carnaubawachs, Tenside, Konservierungsmittel

VORSICHT:

Bei Verschlucken Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen 15 Minuten mit Wasser spülen und Arzt aufsuchen. Längeren Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Hautreizungen mit Wasser abspülen und Arzt aufsuchen.

DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN

FRANÇAIS:

CRÈME SOIN DU CUIR - ÉCOLOGIQUE

La crème soin du cuir de TUMI est la solution idéale pour que les produits en cuir de TUMI conservent le même aspect qu'au premier jour. Elle possède une formule spéciale pour entretenir la souplesse et l'éclat des sacs à main, porte-documents, valises et accessoires TUMI.

INSTRUCTIONS :

Contrôler la résistance des couleurs avant l'application. (Ne pas utiliser sur le daim). Appliquer la crème soin du cuir TUMI sur un chiffon doux ou une éponge. Imprégner dans le cuir en effectuant des mouvements circulaires doux. Utiliser un chiffon sec pour essuyer l'humidité excessive.

INGRÉDIENTS :

Eau, cire de lignite, cire d'abeille, cire de carnauba, tensioactif, conservateurs

ATTENTION :

En cas d'ingestion, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Éviter le contact prolongé avec la peau. En cas d'irritation cutanée, rincer à l'eau et consulter un médecin.

CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



ITALIANO:

ECO-SOSTENIBILE - TRATTANTE PER PELLE

Il trattante per pelle TUMI è la soluzione migliore per fare sembrare i prodotti di pelle TUMI come nuovi. E' stato appositamente sviluppato per conservare la morbidezza e lucentezza delle borsette, dei portafogli, delle valige e degli accessori TUMI.

INDICAZIONI:

Verificare la stabilità del colore prima dell'applicazione. (Non usare su camoscio) Applicare il trattante per pelle TUMI su un panno soffice o una spugna. Strofinare il panno sulla pelle effettuando delicati movimenti circolari. Usare un panno asciutto pulito per rimuovere l'umidità in eccesso.

INGREDIENTI:

Acqua, cera di lignite, cera d'api, cera di carnauba, tensioattivi, conservanti

PRECAUZIONI:

In caso di ingestione, consultare un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Evitare il contatto prolungato con la pelle. In caso di irritazioni della pelle, sciacquare con acqua e consultare un medico.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DI BAMBINI

ESPAÑOL:

RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE - ACONDICIONADOR DE CUERO

El Acondicionador de cuero TUMI es la mejor manera de mantener los productos de cuero TUMI como nuevos. Su fórmula específicamente desarrollada conserva la flexibilidad y el brillo de los bolsos, maletines, maletas y accesorios TUMI.

INSTRUCCIONES:

Antes de la aplicación, comprobar que los colores no se destiñan. No usar en ante. Aplicar Acondicionador de cuero TUMI en un paño suave o una esponja. Frotar en el cuero con suaves movimientos circulares. Usar un paño limpio y seco para eliminar el exceso de humedad.

INGREDIENTES:

Agua, cera montana, cera de abejas, cera de carnauba, agente tenso-activo y conservantes

PRECAUCIÓN:

En caso de ingestión, consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con agua durante 15 minutos y consultar a un médico. Evitar un contacto prolongado con la piel. En caso de irritación cutánea, lavar el área afectada con agua y consultar a un médico.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



LEATHER CLEANER

ENGLISH:

ECO-FRIENDLY - LEATHER CLEANER

TUMI Leather Cleaner helps keep your TUMI leather, nylon, suede and micro fiber products fresh and clean.

DIRECTIONS:

Check color fastness before applying. Apply a small amount of TUMI Cleaner on a soft, clean cloth. Rub lightly in circular motion. Using a second clean cloth, continue rubbing in a circular motions to absorb the dirt and excess leather cleaner.

INGREDIENTS:

Water, Surfactant, Lubricants, Isopropanol, Preservatives

CAUTION:

If swallowed, contact a physician. If eye contact occurs, flush with water for 15 minutes and contact a physician. Avoid prolonged skin contact. If skin irritation occurs, flush with water and contact a physician.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DEUTSCH:

UMWELTFREUNDLICH - LEDERREINIGER

Der TUMI Lederreiniger hält Ihre Leder-, Nylon-, Wildleder- und Mikrofaserprodukte von TUMI frisch und sauber.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Vor Gebrauch Farbechtheit prüfen. Etwas TUMI Lederreiniger auf ein weiches, sauberes Tuch geben. In kreisförmigen Bewegungen vorsichtig einreiben. Mit einem zweiten sauberen Tuch weiter kreisförmig bearbeiten, um Schmutz und überschüssigen Reiniger zu entfernen.

INHALTSSTOFFE:

Wasser, Tenside, Schmiermittel, Isopropanol, Konservierungsmittel

VORSICHT:

Bei Verschlucken Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen 15 Minuten mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen. Längeren Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Hautreizungen mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen.

DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN

FRANÇAIS :

NETTOYANT CUIR - ÉCOLOGIQUE

Le nettoyant cuir de TUMI vous aide à entretenir la fraîcheur et la propreté de vos produits TUMI en cuir, en nylon, en daim et en microfibre.

INSTRUCTIONS :

Contrôler la résistance des couleurs avant l'application. Appliquer une petite quantité de Nettoyant TUMI sur un chiffon doux propre. Frotter légèrement en effectuant des mouvements circulaires. A l'aide d'un second chiffon, continuer de frotter en effectuant des mouvements circulaires afin d'absorber la saleté et l'excès de nettoyant cuir.

INGRÉDIENTS :

Eau, tensioactif, lubrifiants, isopropanol, conservateurs

ATTENTION :

En cas d'ingestion, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Éviter le contact prolongé avec la peau. En cas d'irritation cutanée, rincer à l'eau et consulter un médecin.

CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



ITALIANO:

ECO-SOSTENIBILE - PULITORE PER PELLE

Il pulitore per pelle TUMI ti aiuta a mantenere freschi e puliti I tuoi prodotti di pelle, nylon, camoscio e microfibra TUMI.

INDICAZIONI:

Verificare la stabilità del colore prima dell'applicazione. Applicare una piccola quantità di pulitore TUMI su un panno morbido pulito. Strofinare delicatamente effettuando movimenti circolari. Con un secondo panno pulito, continuare a strofinare con movimenti circolari per rimuovere lo sporco e i residui del prodotto.

INGREDIENTI:

Acqua, tensioattivi, lubrificanti, isopropanolo, conservanti

PRECAUZIONI:

In caso di ingestione, consultare un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Evitare il contatto prolungato con la pelle. In caso di irritazioni della pelle, sciacquare con acqua e consultare un medico.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DI BAMBINI

ESPAÑOL:

RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE - LIMPIADOR DE CUERO

El Limpiador de cuero TUMI ayuda a mantener limpios y frescos sus productos TUMI de cuero, nailon, ante y microfibra.

INSTRUCCIONES:

Antes de la aplicación, comprobar que los colores no se destiñan. Aplicar una pequeña cantidad de Limpiador de cuero TUMI en un paño suave y limpio. Frotar con suaves movimientos circulares. Con un segundo paño limpio, seguir frotando con movimientos circulares para absorber la suciedad y el exceso de Limpiador de cuero TUMI.

INGREDIENTES:

Agua, agente tenso-activo, lubricantes, isopropanol y conservantes.

PRECAUCIÓN:

En caso de ingestión, consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con agua durante 15 minutos y consultar a un médico. Evitar un contacto prolongado con la piel. En caso de irritación cutánea, lavar el área afectada con agua y consultar a un médico.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



REFRESHING NEUTRALIZER

ENGLISH:

ECO-FRIENDLY - REFRESHING NEUTRALIZER

TUMI Refreshing Neutralizer is specially designed to refresh the inside and outside of TUMI bags, briefcases and luggage.

DIRECTIONS:

Check color fastness before applying. Spray the surface and remove excess moisture and dirt with a cloth. Allow to dry.

INGREDIENTS:

Water, Deodorizer, Surfactant, Citric Acid, Humectant, Fragrance, Preservatives

CAUTION:

If swallowed, contact a physician. If eye contact occurs, flush with water for 15 minutes and contact a physician. Avoid prolonged skin contact. If skin irritation occurs, flush with water and contact a physician.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DEUTSCH:

UMWELTFREUNDLICH - AUFFRISCHER

Der TUMI Auffrischer wurde speziell dafür entwickelt, die Innen- und Außenseiten von TUMI Taschen, Aktentaschen und Koffern aufzufrischen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Vor Gebrauch Farbechtheit prüfen. Oberfläche einsprühen und überschüssige Feuchtigkeit und Schmutz mit einem Tuch entfernen. Trocknen lassen.

INHALTSSTOFFE:

Wasser, Deodorant, Tenside, Zitronensäure, Feuchthaltemittel, Duftstoffe, Konservierungsmittel

VORSICHT:

Bei Verschlucken Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen 15 Minuten mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen. Längeren Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Hautreizungen mit Wasser abspülen und Arzt aufsuchen.

DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN

FRANÇAIS :

NEUTRALISANT RAFRAÎCHISSANT - ÉCOLOGIQUE

Le neutralisant rafraîchissant de TUMI est spécialement conçu pour rafraîchir l'intérieur et l'extérieur des sacs, porte-documents et valises TUMI.

INSTRUCTIONS :

Contrôler la résistance des couleurs avant l'application. Pulvériser sur la surface et retirer l'humidité excessive et la saleté avec un chiffon. Laisser sécher.

INGRÉDIENTS :

Eau, désodorisant, tensioactif, acide citrique, humidifiant, parfum, conservateurs

ATTENTION :

En cas d'ingestion, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Éviter le contact prolongé avec la peau. En cas d'irritation cutanée, rincer à l'eau et consulter un médecin.

CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



ITALIANO:

ECO-SOSTENIBILE - NEUTRALIZZANTE RINFRESCANTE

Il neutralizzante rinfrescante TUMI è stato appositamente sviluppato per rinfrescare la parte interna ed esterna delle borse, dei portafogli e delle valige TUMI.

INDICAZIONI:

Verificare la stabilità del colore prima dell'applicazione. Spruzzare sulla superficie e rimuovere l'umidità in eccesso e lo sporco con un panno. Lasciare asciugare.

INGREDIENTI:

acqua, deodorante, tensioattivi, acido citrico, umettante, fragranza, conservanti

PRECAUZIONI:

In caso di ingestione, consultare un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Evitare il contatto prolungato con la pelle. In caso di irritazioni della pelle, sciacquare con acqua e consultare un medico.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DI BAMBINI

ESPAÑOL:

RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE - NEUTRALIZADOR REFRESCANTE

El Neutralizador refrescante TUMI se ha diseñado específicamente para refrescar el interior y el exterior de los bolsos, maletines y maletas TUMI.

INSTRUCCIONES:

Antes de la aplicación, comprobar que los colores no se destiñan. Rociar la superficie y eliminar el exceso de humedad y suciedad con un paño. Dejar que se seque.

INGREDIENTES:

Agua, desodorante, agente tensoactivo, ácido cítrico, humectante, fragancia y conservantes

PRECAUCIÓN:

En caso de ingestión, consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con agua durante 15 minutos y consultar a un médico. Evitar un contacto prolongado con la piel. En caso de irritación cutánea, lavar el área afectada con agua y consultar a un médico.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



FABRIC CLEANER

ENGLISH:

ECO-FRIENDLY - FABRIC CLEANER

TUMI Fabric Cleaner is specially formulated to effectively clean and help keep TUMI fabric looking new.

DIRECTIONS:

Check color fastness before applying. Brush away any surface dirt. With a soft white cloth, rub cleaner in gentle circular motions. Wipe any excess moisture with a second lean cloth and allow to air dry completely.

INGREDIENTS:

Water, Surfactant, EDTA, Enzyme, Fragrance, Preservatives

CAUTION:

If swallowed, contact a physician. If eye contact occurs, flush with water for 15 minutes and contact a physician. Avoid prolonged skin contact. If skin irritation occurs, flush with water and contact a physician.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DEUTSCH:

UMWELTFREUNDLICH - STOFFFREINIGER

Der TUMI Stoffreiniger reinigt TUMI Stoffe wirkungsvoll und lässt sie wie neu aussehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Vor Gebrauch Farbechtheit prüfen. Oberflächliche Verschmutzungen ausbürsten. Reiniger mit einem weichen weißen Tuch in kreisförmigen Bewegungen einreiben. Restfeuchtigkeit mit einem zweiten sauberen Tuch entfernen und gründlich an der Luft trocknen lassen.

INHALTSSTOFFE:

Wasser, Tenside, EDTA, Enzyme, Duftstoffe, Konservierungsmittel

VORSICHT:

Bei Verschlucken Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen 15 Minuten mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen. Längeren Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Hautreizungen mit Wasser abspülen und Arzt aufsuchen.

DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN

FRANÇAIS:

NETTOYANT TISSU - ÉCOLOGIQUE

Le nettoyeur tissu de TUMI possède une formule spéciale pour le nettoyage efficace et l'entretien de l'aspect neuf des tissus TUMI.

INSTRUCTIONS :

Contrôler la résistance des couleurs avant l'application. Brosser la saleté de surface. A l'aide d'un chiffon doux blanc, frotter le nettoyeur avec des mouvements circulaires. Essuyer l'humidité excessive à l'aide d'un second chiffon propre et laisser sécher à l'air.

INGRÉDIENTS :

Eau, tensioactif, EDTA, enzyme, parfum, conservateurs

ATTENTION :

En cas d'ingestion, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Éviter le contact prolongé avec la peau. En cas d'irritation cutanée, rincer à l'eau et consulter un médecin.

CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



ITALIANO:

ECO-SOSTENIBILE - PULITORE PER TESSUTI

Il pulitore per tessuti TUMI è stato appositamente sviluppato per pulire efficacemente e riportare a nuovo i prodotti in tessuto TUMI.

INDICAZIONI:

Verificare la stabilità del colore prima dell'applicazione. Spazzolare via qualsiasi sporcizia superficiale. Con un panno bianco morbido, strofinare delicatamente il pulitore effettuando movimenti circolari. Eliminare l'umidità in eccesso con un secondo panno di lino e lasciare asciugare all'aria.

INGREDIENTI:

Acqua, tensioattivi, EDTA, enzimi, fragranza, conservanti

PRECAUZIONI:

In caso di ingestione, consultare un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Evitare il contatto prolungato con la pelle. In caso di irritazioni della pelle, sciacquare con acqua e consultare un medico.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DI BAMBINI

ESPAÑOL:

RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE - LIMPIADOR DE TEJIDOS

El Limpiador de tejidos TUMI se ha formulado específicamente para limpiar con eficacia los tejidos TUMI y ayudar a mantenerlos como nuevos.

INSTRUCCIONES:

Antes de la aplicación, comprobar que los colores no se destiñan. Cepillar la superficie para eliminar todos los restos de suciedad. Aplicar Limpiador de tejidos TUMI y frotar con un paño en suaves movimientos circulares. Eliminar el exceso de humedad con otro paño delgado y dejar secar al aire.

INGREDIENTES:

Agua, agente tensoactivo, EDTA, enzima, fragancia y conservantes

PRECAUCIÓN:

En caso de ingestión, consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con agua durante 15 minutos y consultar a un médico. Evitar un contacto prolongado con la piel. En caso de irritación cutánea, lavar el área afectada con agua y consultar a un médico.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.